

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司(「聯交所」)對本公告的內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示，概不就因本公告全部或任何部分內容而產生或因倚賴該等內容而引致的任何損失承擔任何責任。

## **REF Holdings Limited**

(於開曼群島註冊成立的有限公司)

(股份代號：1631)

### **截至二零一七年六月三十日止六個月的 中期業績公告**

REF Holdings Limited(「本公司」)董事會欣然宣佈本公司及其附屬公司截至二零一七年六月三十日止六個月的未經審核綜合業績。本公告列載本公司二零一七年年中期報告全文，並符合聯交所證券上市規則中有關中期業績初步公告附載資料的相關要求。

# 簡明綜合財務報表

REF Holdings Limited (「本公司」)董事會(分別為「董事」及「董事會」)欣然宣佈，本公司及其附屬公司(統稱「本集團」)截至二零一七年六月三十日止六個月的未經審核簡明綜合業績連同相關比較數字如下：

## 簡明綜合損益及其他全面收益表

截至二零一七年六月三十日止六個月

	附註	截至六月三十日止六個月	
		二零一七年 千港元 (未經審核)	二零一六年 千港元 (未經審核)
收益	4	<b>109,534</b>	94,602
服務成本		<b>(51,181)</b>	(44,302)
毛利		<b>58,353</b>	50,300
其他收入		<b>1,011</b>	6
銷售及分銷開支		<b>(8,015)</b>	(6,432)
行政開支		<b>(17,855)</b>	(13,036)
財務成本	5	<b>(8)</b>	(5)
除稅前溢利	6	<b>33,486</b>	30,833
稅項	7	<b>(6,112)</b>	(5,238)
期間溢利		<b>27,374</b>	25,595
本公司擁有人應佔期間溢利及全面收益總額		<b>27,374</b>	25,595
每股盈利			
— 基本及攤薄(港仙)	9	<b>10.69</b>	10.00

隨附附註構成該等簡明綜合財務報表的組成部分。

# 簡明綜合財務狀況表

於二零一七年六月三十日

		於二零一七年 六月三十日 千港元 (未經審核)	於二零一六年 十二月三十一日 千港元 (經審核)
<b>資產</b>			
<b>非流動資產</b>			
機器及設備	10	2,376	468
遞延稅項資產		283	237
		<b>2,659</b>	705
<b>流動資產</b>			
未完成項目		3,209	2,397
貿易應收款項	11	48,907	30,992
預付款項、按金及其他應收款項	12	6,429	6,663
銀行結餘及現金		133,380	111,311
		<b>191,925</b>	151,363
<b>流動負債</b>			
貿易應付款項	13	10,156	7,560
應計費用及其他應付款項	14	13,275	13,173
已收按金		29,483	23,197
應繳稅項		8,389	2,231
		<b>61,303</b>	46,161
<b>流動資產淨值</b>		<b>130,622</b>	105,202
<b>資產總值減流動負債</b>		<b>133,281</b>	105,907
<b>資產淨值</b>		<b>133,281</b>	105,907

# 簡明綜合財務狀況表

於二零一七年六月三十日

		於二零一七年 六月三十日 千港元 (未經審核)	於二零一六年 十二月三十一日 千港元 (經審核)
	附註		
<b>資本及儲備</b>			
股本	15	<b>2,560</b>	2,560
儲備		<b>130,721</b>	103,347
<b>本公司擁有人應佔權益總額</b>		<b>133,281</b>	105,907

於二零一七年八月二十八日獲董事會批准及授權刊發，並由下列董事代表簽署：

趙鶴茹  
執行董事

郭琴麗  
執行董事

隨附附註構成該等簡明綜合財務報表的組成部分。

# 簡明綜合權益變動表

截至二零一七年六月三十日止六個月

	股本 千港元	本公司擁有人應佔		總計 千港元
		股份溢價 千港元	保留盈利 千港元	
於二零一六年一月一日(經審核)	2,560	41,233	16,495	60,288
期間溢利及全面收益總額	–	–	25,595	25,595
於二零一六年六月三十日(未經審核)	2,560	41,233	42,090	85,883
於二零一七年一月一日(經審核)	2,560	41,233	62,114	105,907
期間溢利及全面收益總額	–	–	27,374	27,374
於二零一七年六月三十日(未經審核)	<b>2,560</b>	<b>41,233</b>	<b>89,488</b>	<b>133,281</b>

# 簡明綜合現金流量表

截至二零一七年六月三十日止六個月

	截至六月三十日止六個月	
	二零一七年	二零一六年
	千港元	千港元
	(未經審核)	(未經審核)
<b>經營活動所得現金流量</b>		
除稅前溢利	33,486	30,833
就以下各項調整：		
利息收入	(1)	(1)
機器及設備折舊	195	106
營運資金變動前經營現金流量	33,680	30,938
未完成項目增加	(3,134)	(1,275)
貿易應收款項增加	(17,915)	(12,556)
預付款項、按金及其他應收款項減少／(增加)	234	(426)
貿易應付款項增加／(減少)	4,918	(204)
應計費用及其他應付款項增加	102	1,091
已收按金增加	6,286	5,788
經營所得現金	24,171	23,356
已付所得稅	-	-
<b>經營活動所得現金淨額</b>	<b>24,171</b>	<b>23,356</b>
<b>投資活動所得現金流量</b>		
購置機器及設備	(2,103)	(54)
已收利息	1	1
<b>投資活動所用現金淨額</b>	<b>(2,102)</b>	<b>(53)</b>
現金及現金等價物淨額增加	22,069	23,303
期初現金及現金等價物	111,311	69,183
<b>期終現金及現金等價物</b>	<b>133,380</b>	<b>92,486</b>

# 簡明綜合財務報表附註

截至二零一七年六月三十日止六個月

## 1. 一般資料

本公司於二零一四年二月五日根據開曼群島公司法(二零一一年修訂版)(經綜合及修訂)在開曼群島註冊成立為獲豁免有限公司。其直接母公司為於英屬處女群島註冊成立的Jumbo Ace Enterprises Limited(「**Jumbo Ace**」)，而其最終母公司為於英屬處女群島註冊成立的福陞管理有限公司(「**福陞**」)。其最終控股股東為董事會主席(「**主席**」)兼非執行董事劉文德先生(「**劉先生**」)。本公司於二零一四年三月十二日根據香港法例第622章公司條例第16部註冊為非香港公司。其已發行股份於二零一五年九月二十五日在香港聯合交易所有限公司(「**聯交所**」)創業板(「**創業板**」)首次上市，其後於二零一七年六月二十日由創業板轉往聯交所主板上市(「**轉板上市**」)。

本公司註冊辦事處的地址為Clifton House, 75 Fort Street, P.O. Box 1350, Grand Cayman KY1-1108, Cayman Islands，其總部、總辦事處及香港主要營業地點的地址則為香港德輔道中77號盈置大廈3樓。

本公司為投資控股公司，而本集團主要提供財經印刷服務。截至二零一七年六月三十日止六個月的未經審核簡明綜合財務報表以本公司的功能貨幣港元(「**港元**」)呈列。除另有指明者外，所有數值均湊整至最接近千位數(「**千港元**」)。

# 簡明綜合財務報表附註

截至二零一七年六月三十日止六個月

## 2. 編製基準

此等簡明綜合財務報表已根據聯交所證券上市規則(「**上市規則**」)的適用披露條文(包括遵守香港會計師公會(「**香港會計師公會**」)頒佈的香港會計準則(「**香港會計準則**」)第34號**中期財務報告**)編製。本中期報告未經審核，但已由本公司審核委員會(「**審核委員會**」)審閱，於二零一七年八月二十八日獲授權刊發。

除預期於二零一七年年報中反映的會計政策變動外，簡明綜合財務報表已按照二零一六年年報所採納相同會計政策編製。有關任何會計政策變動的詳情載於附註3。

編製符合香港會計準則第34號的簡明綜合財務報表，規定管理層須作出本年度迄今影響政策應用以及所呈報資產及負債、收入及開支金額的判斷、估計及假設。實際結果可能有別於該等估計。

本中期報告包括簡明綜合財務報表及選定解釋附註。該等附註所載解釋，有助理解對本集團財務狀況及表現自二零一六年年報以來的變動構成重大影響的事件及交易。簡明綜合財務報表及其附註並不包括根據香港財務報告準則(「**香港財務報告準則**」)編製的完整財務報表規定的全部資料。

有關截至二零一六年十二月三十一日止財政年度的財務資料(載列於中期報告作為比較資料)並不構成該財政年度本集團年度財務報表，惟摘錄自該等財務報表。



# 簡明綜合財務報表附註

截至二零一七年六月三十日止六個月

## 3. 會計政策變動

香港會計師公會已頒布下列香港財務報告準則修訂，該等修訂於本集團及本公司當前會計期間首次生效。

香港會計準則第7號(修訂)	披露計劃
香港會計準則第12號(修訂)	就未變現虧損確認遞延稅項資產
香港財務報告準則第12號(修訂)	香港財務報告準則二零一四年至二零一六年週期的年度改進

該等修訂並無對如何編製或呈列本集團當前或過往期間的業績及財務狀況造成重大影響。本集團尚未應用任何於當前會計期間尚未生效的任何新訂準則或詮釋。

## 4. 收益

	截至六月三十日止六個月	
	二零一七年	二零一六年
	千港元	千港元
	(未經審核)	(未經審核)
財經印刷服務：		
印刷	<b>78,277</b>	64,066
翻譯	<b>23,910</b>	23,143
媒體發布	<b>7,347</b>	7,393
	<b>109,534</b>	94,602

# 簡明綜合財務報表附註

截至二零一七年六月三十日止六個月

## 5. 財務成本

	截至六月三十日止六個月	
	二零一七年	二零一六年
	千港元	千港元
	(未經審核)	(未經審核)
銀行費用	8	5

## 6. 除稅前溢利

	截至六月三十日止六個月	
	二零一七年	二零一六年
	千港元	千港元
	(未經審核)	(未經審核)
期間溢利已扣除下列各項：		
董事薪酬	4,068	3,290
其他員工成本：		
— 薪金及其他福利	15,799	13,531
— 酌情花紅	7,258	5,628
— 退休計劃供款	588	533
僱員福利開支總額	23,645	19,692
核數師酬金	420	300
機器及設備折舊	195	106
租賃物業的經營租金開支	5,136	4,473

# 簡明綜合財務報表附註

截至二零一七年六月三十日止六個月

## 7. 稅項

	截至六月三十日止六個月	
	二零一七年 千港元 (未經審核)	二零一六年 千港元 (未經審核)
即期稅項		
— 香港	<b>6,158</b>	5,233
遞延稅項		
即期	<b>(46)</b>	5
	<b>6,112</b>	5,238

香港利得稅就有關期間的估計應課稅溢利按稅率 16.5% 計算。

遞延稅項資產按稅率 16.5% 計算，此乃預期適用於結清負債或變現資產的有關期間的稅率。

本公司為於開曼群島註冊成立的獲豁免公司。因此，並無就溢利、收入、收益或升值向個人或公司徵稅，除可能不時適用於若干工具的若干印花稅外，開曼群島政府並無徵收其他對本公司而言可能屬重大的稅項。

## 8. 股息

截至二零一七年六月三十日止六個月，董事會不宣派任何股息(二零一六年：無)。

# 簡明綜合財務報表附註

截至二零一七年六月三十日止六個月

## 9. 每股盈利

本公司擁有人應佔每股基本盈利乃按以下數據計算：

	截至六月三十日止六個月	
	二零一七年	二零一六年
	千港元	千港元
	(未經審核)	(未經審核)
<b>盈利：</b>		
就計算每股基本盈利的本公司擁有人應佔溢利	<b>27,374</b>	25,595
	千股	千股
<b>股份數目：</b>		
就計算每股基本盈利的普通股加權平均數 (附註)	<b>256,000</b>	256,000
<b>每股基本盈利(港仙)</b>	<b>10.69</b>	10.00

附註：

截至二零一七年及二零一六年六月三十日止六個月的每股基本盈利乃按有關期間的本公司擁有人應佔溢利及普通股加權平均數計算。

截至二零一七年及二零一六年六月三十日止六個月，就計算每股基本盈利的普通股加權平均數乃根據已發行256,000,000股普通股計算。

由於概無任何已發行潛在攤薄普通股，故截至二零一七年及二零一六年六月三十日止六個月的每股攤薄盈利與每股基本盈利相同。

# 簡明綜合財務報表附註

截至二零一七年六月三十日止六個月

## 10. 機器及設備

截至二零一七年六月三十日止六個月，本集團以成本2,103,000港元(二零一六年：54,000港元)收購機器及設備，主要包括租賃物業裝修、辦公室設備以及傢具及裝置分別為987,000港元、400,000港元及716,000港元(二零一六年：辦公室設備54,000港元)。截至二零一七年六月三十日止六個月，概無出售機器及設備(二零一六年：撇銷無賬面淨值的傢具及裝置)。

## 11. 貿易應收款項

	於二零一七年 六月三十日 千港元 (未經審核)	於二零一六年 十二月三十一日 千港元 (經審核)
貿易應收款項(附註)	<b>48,907</b>	30,992

以下為於報告期末按發票日期呈列的貿易應收款項賬齡分析：

	於二零一七年 六月三十日 千港元 (未經審核)	於二零一六年 十二月三十一日 千港元 (經審核)
即期 — 未逾期亦無減值	<b>20,242</b>	15,554
逾期少於31日	<b>9,715</b>	8,662
逾期31至60日	<b>14,714</b>	1,805
逾期61至120日	<b>3,921</b>	4,879
逾期121至150日	<b>48</b>	90
逾期150日以上	<b>267</b>	2
	<b>48,907</b>	30,992

# 簡明綜合財務報表附註

截至二零一七年六月三十日止六個月

## 11. 貿易應收款項(續)

本集團一般給予其客戶30日信貸期。未逾期亦無減值的應收款項與並無拖欠記錄的客戶有關。已逾期但無減值的應收款項涉及信譽良好的客戶。根據過往經驗，管理層認為毋須計提減值撥備，原因為該等結餘的信貸質素並無重大變動而仍被視為可全數收回。

### 已逾期但無減值的應收款項賬齡

	於二零一七年 六月三十日 千港元 (未經審核)	於二零一六年 十二月三十一日 千港元 (經審核)
逾期0至60日	24,429	10,467
逾期61至120日	3,921	4,879
逾期121至150日	48	90
逾期150日以上	267	2
	<b>28,665</b>	15,438

本集團並無就該等結餘持有任何抵押品。

附註： 上述金額包括於二零一六年十二月三十一日來自一家關連公司創新電子控股有限公司(「**創新電子**」)的貿易應收款項約2,000港元。本公司控股股東、非執行董事兼主席劉先生為創新電子控股股東。截至二零一七年六月三十日止六個月及截至二零一六年十二月三十一日止年度最高未償還結餘分別為約33,000港元及497,000港元。

# 簡明綜合財務報表附註

截至二零一七年六月三十日止六個月

## 12. 預付款項、按金及其他應收款項

	於二零一七年 六月三十日 千港元 (未經審核)	於二零一六年 十二月三十一日 千港元 (經審核)
租金、公用服務及其他按金	5,616	5,931
預付款項及其他應收款項	813	732
	<b>6,429</b>	<b>6,663</b>

## 13. 貿易應付款項

	於二零一七年 六月三十日 千港元 (未經審核)	於二零一六年 十二月三十一日 千港元 (經審核)
貿易應付款項	10,156	7,560

供應商給予最多60日的信貸期。以下為於報告期末按發票日期呈列的貿易應付款項賬齡分析：

	於二零一七年 六月三十日 千港元 (未經審核)	於二零一六年 十二月三十一日 千港元 (經審核)
即期 — 最多60日	10,156	7,136
逾期少於31日	—	424
	<b>10,156</b>	<b>7,560</b>

# 簡明綜合財務報表附註

截至二零一七年六月三十日止六個月

## 14. 應計費用及其他應付款項

	於二零一七年 六月三十日 千港元 (未經審核)	於二零一六年 十二月三十一日 千港元 (經審核)
應計費用	718	888
其他應付款項(附註)	12,557	12,285
	<b>13,275</b>	<b>13,173</b>

附註：

上述數字已計入於二零一七年六月三十日及二零一六年十二月三十一日的員工花紅撥備分別約9,896,000港元及11,073,000港元。

## 15. 股本

	於二零一七年 六月三十日		於二零一六年 十二月三十一日	
	股份數目 千股 (未經審核)	千港元 (未經審核)	股份數目 千股 (經審核)	千港元 (經審核)
法定				
每股面值0.01港元的普通股	10,000,000	100,000	10,000,000	100,000
已發行及繳足股款				
於期初及期終	256,000	2,560	256,000	2,560



# 簡明綜合財務報表附註

截至二零一七年六月三十日止六個月

## 16. 重大關連方交易及結餘

除簡明綜合財務報表其他部分所披露者外，本集團於報告期內亦訂有以下重大關連方交易：

### (A) 與關連方交易

公司名稱	交易性質	截至六月三十日止六個月	
		二零一七年 千港元 (未經審核)	二零一六年 千港元 (未經審核)
創新電子(附註)	所提供財經印刷服務收入	62	998

附註：

本公司控股股東、非執行董事兼主席劉先生為創新電子(其已發行股份於聯交所創業板上市)的控股股東。董事認為，該交易乃於日常業務過程中按訂約各方互相制定及同意的條款進行。

### (B) 主要管理人員薪酬

董事為本集團主要管理層成員，彼等於報告期內的薪酬載於附註6。

## 17. 報告期後事項

本集團於本報告的報告期結束後概無重大事項。

# 管理層討論及分析

## 業務回顧及前景

本集團主要為香港財經界提供財經印刷服務。本集團致力加強本身的核心競爭優勢，矢志成為財經界首屈一指的財經印刷服務提供者，務求滿足客戶期望並為客戶打造獨一無二的完美體驗。本集團提供一系列便捷優質財經印刷服務，由排版、校對、翻譯、設計、印刷、上載互聯網、安排在報章刊登以至配送，一應俱全。此外，本集團亦於香港提供會議室設施等配套服務。本集團的核心財經印刷服務涵蓋印製上市文件、財務報告、發債通函、合規文件及其他文件。本集團的服務大致可分為三個類別，即印刷、翻譯及媒體發布。本集團大部分客戶均於聯交所及／或其他證券交易所上市。

### 印刷服務

截至二零一七年六月三十日止六個月（「**本期間**」）的印刷收益約為78,300,000港元（二零一六年：約64,100,000港元），較去年同期增加約22.2%，主要由於已完成工作數目增加。截至二零一七年及二零一六年六月三十日止六個月，印刷服務產生的收益分別佔總收益約71.5%及67.8%。

### 翻譯服務

本期間翻譯收益約為23,900,000港元（二零一六年：約23,100,000港元），較去年同期增加約3.5%，主要由於已完成工作數目增加。截至二零一七年及二零一六年六月三十日止六個月，翻譯服務產生的收益分別佔總收益約21.8%及24.4%。

### 媒體發布服務

截至二零一七年六月三十日及二零一六年六月三十日止六個月，媒體發布收益維持穩定，分別為約7,300,000港元及約7,400,000港元。截至二零一七年及二零一六年六月三十日止六個月，媒體發布服務產生的收益分別佔總收益約6.7%及7.8%。

於本期間，本集團的營業額較去年同期增加約15.8%。

# 管理層討論及分析

## 業務回顧及前景 (續)

展望未來，經濟環境不明朗(例如財經印刷業競爭激烈及本地金融市場波動)，或會影響金融市場氣氛，令本集團業務受壓。此外，於二零一七年六月中，聯交所發佈有關檢討創業板以及聯交所創業板證券上市規則(「**創業板上市規則**」)及上市規則變動(「**變動**」)的諮詢文件，旨在確保變動可反映目前市場可接受標準，並回應對創業板申請人及其他上市公司的質素及表現的關注。諮詢期最近已結束，而諮詢結果可能會自二零一八年初在一定程度上影響聯交所創業板及主板上市申請數目，因而對本集團未來數年的業務產生影響。本集團一向專注於提升旗下核心業務的競爭力，不斷發掘新商機，務求為本集團及其股東爭取最高利潤及回報。為達致此等目標，本集團已成立一支翻譯隊伍以提升服務質素。此外，本集團將增聘人手、提升及購置更多辦公室設施、設備及軟件，並加強設計能力以應對客戶不斷轉變的需要。

本集團對其核心業務抱持樂觀態度，從品質與種類上持續提升製作過程多個環節的品質監控與查驗工序，並提升專業知識。本集團將繼續把握市場機會及擴大客戶基礎，為股東締造持續性的業務增長及長遠利益。

## 財務回顧

### 收益

本集團的收益由截至二零一六年六月三十日止六個月約94,600,000港元增加約14,900,000港元或15.8%至截至二零一七年六月三十日止六個月約109,500,000港元。收益增加乃主要由於印刷活動及翻譯活動增加。

# 管理層討論及分析

## 財務回顧(續)

### 服務成本

本集團的服務成本由截至二零一六年六月三十日止六個月約44,300,000港元增加約6,900,000港元或15.6%至截至二零一七年六月三十日止六個月約51,200,000港元。服務成本增加乃主要由於(i)印刷成本、翻譯成本以及設計及其他成本增加合共約3,800,000港元，與印刷活動及翻譯活動所產生收益的增幅一致；及(ii)員工成本增加合共約2,100,000港元，主要歸因於(a)員工人數增加、(b)每年／定期調整員工薪酬及(c)增加花紅撥備(幅度與報告期間的溢利增幅一致)。

### 其他收入

其他收入由截至二零一六年六月三十日止六個月約6,000港元增加約1,000,000港元或165.7倍至截至二零一七年六月三十日止六個月約1,000,000港元。其他收入增加乃主要歸因於雜項收入增加。

### 銷售及分銷開支

本集團的銷售及分銷開支由截至二零一六年六月三十日止六個月約6,400,000港元增加約1,600,000港元或25.0%至截至二零一七年六月三十日止六個月約8,000,000港元。銷售及分銷開支增加乃主要歸因於(i)營銷開支、佣金付款及花紅撥備增加(幅度與收益增幅一致)；(ii)員工人數增加；及(iii)每年／定期調整員工薪酬。

### 行政開支

本集團的行政開支由截至二零一六年六月三十日止六個月約13,000,000港元增加約4,900,000港元或37.7%至截至二零一七年六月三十日止六個月約17,900,000港元。有關增加乃主要由於(i)有關由創業板轉往聯交所主板上市的專業及其他成本；(ii)本集團總辦事處及香港主要營業地點的新租約令每月租金開支上漲以及自二零一七年四月起為自設翻譯隊伍租用新辦公室，以致經營租金開支增加；及(iii)員工成本(包括董事酬金)，增幅與報告期間的溢利增幅一致，亦符合市況。

# 管理層討論及分析

## 財務回顧(續)

### 機器及設備折舊

折舊開支由截至二零一六年六月三十日止六個月約 100,000 港元增加約 100,000 港元或 100.0% 至截至二零一七年六月三十日止六個月約 200,000 港元。折舊開支增加乃主要歸因於報告期間購置較多固定資產。

### 財務成本

截至二零一六年六月三十日及二零一七年六月三十日止六個月的財務成本維持穩定，分別為約 5,000 港元及約 8,000 港元。

### 稅項開支

利得稅開支由截至二零一六年六月三十日止六個月約 5,200,000 港元增加約 900,000 港元或 17.3% 至截至二零一七年六月三十日止六個月約 6,100,000 港元。稅項開支增加乃主要由於除稅前溢利增加。

### 期間溢利

截至二零一七年六月三十日止六個月的溢利約為 27,400,000 港元，較截至二零一六年六月三十日止六個月約 25,600,000 港元增加約 1,800,000 港元或 7.0%。期間溢利增加乃主要由於收益增加。

### 資產負債比率

於二零一七年六月三十日及二零一六年十二月三十一日，本集團並無任何計息債務，故資產負債比率不適用。

### 流動資金及財務資源

於二零一七年六月三十日，本集團的現金及銀行結餘約為 133,400,000 港元(二零一六年十二月三十一日：111,300,000 港元)。本集團於二零一七年六月三十日及二零一六年十二月三十一日按流動資產除流動負債計算的流動比率分別為 3.1 倍及 3.3 倍。基於本集團目前的現金及銀行結餘水平以及業務產生的資金，董事會深信本集團將備有充足資源滿足業務營運的財務需要。

# 管理層討論及分析

## 資本結構

於二零一七年六月三十日及二零一六年十二月三十一日，本公司法定股本為100,000,000港元，分為10,000,000,000股每股面值0.01港元的普通股（「股份」），而本公司已發行股本為2,560,000港元，分為256,000,000股股份。本公司股本僅包括股份。於本期間，本公司股本概無變動。

## 僱員及薪酬政策

於二零一七年六月三十日，本集團有102名（二零一六年六月三十日：84名）全職僱員（「僱員」）。僱員薪酬按僱員表現、資歷及工作經驗釐定。除基本薪金外，合資格員工可視乎本集團業績、員工個人表現及市況獲派酌情花紅。截至二零一六年六月三十日止六個月的總員工成本（包括董事酬金）約為23,000,000港元，而截至二零一七年六月三十日止六個月則約為27,700,000港元。截至二零一七年六月三十日止六個月，本集團員工之忠誠及勤奮表現均獲廣泛嘉許及肯定。

## 資本承擔

於報告期末，本集團並無任何重大資本承擔。

## 外幣風險

本集團的買賣交易均以港元計值。當有需要時本集團將不時檢討及監控涉及外匯的風險。

## 重大投資

於二零一七年及二零一六年六月三十日，本集團並無持有任何重大投資。

# 管理層討論及分析

## 本集團資產抵押

於二零一七年及二零一六年六月三十日，本集團並無就其資產作出抵押。

## 或然負債

於二零一七年及二零一六年六月三十日，本集團並無任何重大或然負債或擔保。

## 有關重大投資或資本資產的未來計劃

於二零一七年六月三十日，本集團並無任何有關重大投資或資本資產的具體計劃。

## 重大收購或出售

截至二零一七年六月三十日止六個月，本集團並無進行任何重大收購或出售。

## 競爭權益

截至二零一七年六月三十日止六個月，據董事所知，董事或本公司控股股東或彼等各自任何緊密聯繫人概無擁有任何足以或可能對本集團業務構成直接或間接競爭的業務或權益，而任何該等人士與本集團之間亦不存在或可能存在任何其他利益衝突。

## 期後事項

於報告期後，本集團並無任何其他重大期後事項。

## 中期股息

截至二零一七年六月三十日止六個月，董事會不宣派任何中期股息(二零一六年：無)。

# 管理層討論及分析

## 業務目標與實際業務進度的比較

本公司日期為二零一五年九月十七日的招股章程(「招股章程」)所載業務目標與本集團於二零一五年九月二十五日(「上市日期」)至二零一七年六月三十日期間的實際業務進度的分析比較載列如下：

業務目標	截至二零一七年六月三十日的實際進度
自設翻譯隊伍	本集團翻譯隊伍已於二零一七年五月設立並展開業務。本集團仍正在招聘合適員工加入翻譯隊伍以提升生產力。
透過增聘人手以及改善及購置辦公室設施、設備及軟件提升競爭力	本集團不時增聘員工以提升競爭力。於報告期間，本集團翻新營運辦公室以提升辦公室設施，並購置更多軟件及設備以維持工作及服務質素。
加強設計能力	本集團已增聘設計人員，並購置多款軟件以加強設計效率及能力。
提高品牌知名度及認受程度	本集團進行更多營銷推廣活動，向市場推廣品牌並吸引新客戶。

董事會將持續評估本集團業務目標，並會於市況變動時更改或修訂計劃以維持本集團業務可持續增長。



# 管理層討論及分析

## 所得款項用途

扣除上市相關開支後，本公司以配售新股份方式於聯交所創業板上市的所得款項淨額約為31,400,000港元。於二零一七年六月三十日，所有未動用所得款項已存入香港持牌銀行。於上市日期至二零一七年六月三十日期間配售所得款項淨額之已動用金額及於二零一七年六月三十日之尚未動用金額載列於下表：

所得款項擬定用途	擬定動用金額 及時間	截至二零一七年		變動及解釋
		六月三十日 已動用金額	承諾／估計於未來 12個月動用的金額	
透過增聘人手以及 提升及購置辦公 室設施、設備及 軟件提升競爭力	9,100,000港元(由 二零一七年六月 三十日之前順延 至二零一八年六 月三十日)	2,600,000港元用 於購置辦公室設 施、設備及軟 件；另 3,800,000港元 用於增聘人手	2,700,000港元用 於增聘人手	於二零一八年六 月三十日前按 擬定用途悉數 動用
加強設計能力	2,100,000港元(由 二零一七年六月 三十日之前順延 至二零一八年六 月三十日)	700,000港元用於 增聘設計人員； 另200,000港元 用於購買多款設 備及軟件以提升 設計效率	600,000港元用於 增聘設計人員； 另600,000港元 用於購買多款設 備及軟件以提升 設計效率	於二零一八年六 月三十日前按 擬定用途悉數 動用

# 管理層討論及分析

## 所得款項用途(續)

所得款項擬定用途	擬定動用金額 及時間	截至二零一七年 六月三十日 已動用金額	承諾／估計於未來 12個月動用的金額	變動及解釋
自設翻譯隊伍	18,500,000港元 (由二零一七年 六月三十日之前 順延至二零一八 年十二月三十一 日)	1,200,000港元用 於為自設翻譯隊 伍設立辦公室， 包括購買設備、 軟件以及傢具及 裝置的成本；另 600,000港元用 作新辦公室及新 聘翻譯人員的營 運開支	10,500,000港元用 作新辦公室及新 聘翻譯人員的營 運開支	於二零一八年 十二月三十一 日前按擬定用 途悉數動用

# 其他資料

## 權益披露

### (A) 董事及主要行政人員於本公司及其相聯法團的股份、相關股份及債權證中的權益及淡倉

於二零一七年六月三十日，董事及本公司主要行政人員於本公司或其相聯法團(定義見香港法例第571章證券及期貨條例(「證券及期貨條例」)第XV部)的股份、相關股份及債權證中擁有須：(a)根據證券及期貨條例第XV部第7及8分部(包括彼等根據證券及期貨條例該等條文被當作或視為擁有的權益及淡倉)知會本公司及聯交所；或(b)根據證券及期貨條例第352條記錄於該條所述登記冊(「登記冊」)；或(c)根據上市規則附錄十所載上市發行人董事進行證券交易的標準守則(「標準守則」)知會本公司及聯交所的權益及淡倉如下：

### 於股份的好倉

董事姓名	身分／權益性質	所持股份數目	佔本公司 已發行股本 百分比
劉先生	受控法團權益(附註)	192,000,000	75.0%

附註：主席兼非執行董事劉先生擁有福陞已發行股本76.25%，而餘下23.75%則由一名獨立第三方擁有。福陞擁有Jumbo Ace全部已發行股本95%。劉先生亦直接擁有Jumbo Ace 5%權益。根據證券及期貨條例，劉先生被視為於以Jumbo Ace名義登記的192,000,000股股份中擁有權益。此外，劉先生為福陞及Jumbo Ace的董事。

## 其他資料

### 權益披露(續)

#### (A) 董事及主要行政人員於本公司及其相聯法團的股份、相關股份及債權證中的權益及淡倉(續)

除上文所披露者外，於二零一七年六月三十日，概無董事及本公司主要行政人員於本公司或其任何相聯法團(定義見證券及期貨條例第XV部)的股份、相關股份或債權證中擁有任何根據證券及期貨條例第XV部第7及8分部須知會本公司及聯交所(包括彼等根據證券及期貨條例該等條文被當作或視為擁有的權益及淡倉)或根據證券及期貨條例第352條須記錄於登記冊，或根據標準守則須知會本公司及聯交所的權益或淡倉。

#### (B) 主要股東及其他人士於本公司股份及相關股份中的權益及淡倉

據董事所知，於二零一七年六月三十日，以下人士／實體(董事或本公司主要行政人員除外)於股份及相關股份中擁有根據證券及期貨條例第XV部第2及3分部的條文須向本公司披露的權益或淡倉，或記錄於根據證券及期貨條例第336條須存置的本公司登記冊(「主要股東登記冊」)，或直接或間接擁有本公司的已發行具表決權股份5%或以上權益：

#### 於股份的好倉

名稱／姓名	身分／權益性質	所持股份數目	佔本公司 已發行股本 百分比
Jumbo Ace	實益擁有人	192,000,000	75.0%
福陞	受控法團權益(附註1)	192,000,000	75.0%
Lim Youngsook 女士	家族權益(附註2)	192,000,000	75.0%

# 其他資料

## 權益披露 (續)

### (B) 主要股東及其他人士於本公司股份及相關股份中的權益及淡倉 (續)

附註1：福陞擁有 Jumbo Ace 全部已發行股本 95%，而餘下 5% 則由劉先生擁有。劉先生擁有福陞已發行股本 76.25%，而餘下 23.75% 則由一名獨立第三方擁有。

附註2：Lim Youngsook 女士為劉先生的配偶，故被視為於劉先生 (由其本人及透過其受控法團) 擁有的股份中擁有權益。

除上文所披露者外，於二零一七年六月三十日，董事並不知悉任何人士／實體於股份或相關股份中擁有任何根據證券及期貨條例第 XV 部第 2 及 3 分部的條文須向本公司披露，或記錄於根據證券及期貨條例第 336 條須存置的主要股東登記冊的權益或淡倉。

## 企業管治守則

本公司於二零一七年六月二十日轉板上市。於轉板上市前，本公司採納創業板上市規則附錄十五所載企業管治守則(「**創業板企管守則**」)作為其本身企業管治守則。緊隨轉板上市後，本公司採納上市規則附錄十四所載企業管治守則(「**主板企管守則**」)守則條文所有規定作為其守則條文。

董事會信納本公司已遵守下列守則條文：

- (i) 創業板企管守則，於二零一七年一月一日至二零一七年六月十九日止期間適用於本公司；及
- (ii) 主板企管守則，於二零一七年六月二十日至二零一七年六月三十日止期間適用於本公司。

## 其他資料

### 董事進行證券交易的標準守則

於轉板上市前，本公司採納有關董事進行證券交易的操守規則，其條款不較創業板上市規則第5.48至5.67條所載規定交易準則寬鬆。緊隨轉板上市後，本公司已採納標準守則作為其本身有關董事進行證券交易的操守準則。本公司已就任何不符合創業板上市規則第五章及標準守則所載規定交易準則情況，向全體董事作出特定查詢。全體董事均確認彼等於二零一七年一月一日至二零一七年六月十九日(即緊接轉板上市前日期)止期間及於二零一七年六月二十日(即轉板上市當日)至二零一七年六月三十日止期間分別全面遵守創業板上市規則第五章及標準守則所載規定準則。

### 董事資料變更

上市規則第13.51B(1)條規定須披露董事資料於本公司截至二零一六年十二月三十一日止年度的年報日期後的變更如下：

董事姓名	變更詳情
黃灌球先生	退任聯交所主板上市公司中國聖牧有機奶業有限公司(股份代號：1432)的獨立非執行董事，自二零一七年六月二十八日起生效。
	辭任聯交所主板上市公司利福地產發展有限公司(股份代號：2183)的獨立非執行董事，自二零一七年五月三十一日起生效。

## 其他資料

### 購買、出售或贖回本公司上市證券

截至二零一七年六月三十日止六個月，本公司或其任何附屬公司概無購買、出售或贖回本公司任何上市證券。

### 購股權計劃

本公司於二零一五年八月十二日（「採納日期」）採納購股權計劃（「該計劃」），旨在獎勵及／或獎賞合資格人士對本集團作出的貢獻及不斷致力促進本集團利益。該計劃旨在提升本公司及其股東的利益，方法是(i)透過讓本公司授出購股權以吸引、留聘及獎勵合資格人士以及向彼等提供激勵或獎勵以答謝彼等為本集團作出貢獻，及(ii)藉著該等人士的貢獻進一步提升本集團利益。

該計劃由採納日期起計十年內有效。於二零一七年六月三十日，可供根據該計劃予以發行的股份總數為25,600,000股，佔已發行股份10%。

自採納日期以來概無授出購股權，於二零一七年六月三十日亦無尚未行使的購股權。

### 審核委員會

審核委員會主要職責為檢討、監察及監督本集團的財務報告程序、內部監控及風險管理制度。審核委員會就委聘、續聘及罷免外聘核數師向董事會提供建議以及審閱本公司財務資料。

審核委員會現由三名獨立非執行董事梁志雄先生、黃灌球先生及林楚華先生組成。梁志雄先生為審核委員會的主席。

審核委員會已審閱本集團截至二零一七年六月三十日止六個月的未經審核簡明綜合財務報表及本中期報告，認為有關報表及報告乃按照適用會計準則、上市規則及其他適用法例規定編製，並已作出充分披露。

## 其他資料

### 感謝

本集團對創作總監蘇嘉龍先生近日辭世深表哀痛。董事會對其家人致以深切慰問，並衷心感謝彼過往對本集團作出的貢獻。

此外，本集團謹此衷心感謝全體股東及投資者以及客戶之支持。本集團亦藉此感謝全體員工對本集團付出的不懈努力及貢獻。

承董事會命  
**REF Holdings Limited**  
主席  
劉文德

香港，二零一七年八月二十八日

於本中期報告日期，執行董事為趙鶴茹女士及郭琴麗女士；非執行董事為劉文德先生；及獨立非執行董事為梁志雄先生、黃灌球先生及林楚華先生。



# 公司資料

## 董事會

### 執行董事

趙鶴茹女士  
郭琴麗女士

### 主席兼非執行董事

劉文德先生

### 獨立非執行董事

梁志雄先生  
黃灌球先生  
林楚華先生

## 公司秘書

高偉倫先生

## 監察主任

郭琴麗女士

## 授權代表

趙鶴茹女士  
郭琴麗女士

## 審核委員會

梁志雄先生(主席)  
黃灌球先生  
林楚華先生

## 薪酬委員會

林楚華先生(主席)  
梁志雄先生  
黃灌球先生  
趙鶴茹女士

## 提名委員會

黃灌球先生(主席)  
梁志雄先生  
林楚華先生  
趙鶴茹女士

## 獨立核數師

國衛會計師事務所有限公司  
執業會計師

## 註冊辦事處

Clifton House  
75 Fort Street  
P.O. Box 1350  
Grand Cayman  
KY1-1108  
Cayman Islands

## 總辦事處及香港主要營業地點

香港  
德輔道中77號  
盈置大廈3樓

## 股份過戶登記總處

Estera Trust (Cayman) Limited  
Clifton House  
75 Fort Street  
P.O. Box 1350  
Grand Cayman  
KY1-1108  
Cayman Islands

## 香港股份過戶登記分處

聯合證券登記有限公司  
香港  
北角  
英皇道338號  
華懋交易廣場2期  
33樓3301-04室

## 主要往來銀行

香港上海滙豐銀行有限公司

## 網址

[www.ref.com.hk](http://www.ref.com.hk)

## 股份代號

1631

## 刊登中期業績公告及中期報告

本公司的二零一七年年中期報告將於適當時候寄發予股東，並於聯交所網站 ([www.hkexnews.hk](http://www.hkexnews.hk)) 及本公司網站 ([www.ref.com.hk](http://www.ref.com.hk)) 刊登。本公告亦可於上述網站查閱。

承董事會命  
**REF Holdings Limited**  
主席  
劉文德

香港，二零一七年八月二十八日

於本公告日期，本公司執行董事為趙鶴茹女士及郭琴麗女士；非執行董事為劉文德先生；及獨立非執行董事為梁志雄先生、黃灌球先生及林楚華先生。